

ACC. N:R M. 13414:1-3.

Landskap: Småland Upptecknare: Folke Fredenfos, Markaryd
Härad: Lännerbo Berättare: Hilma Maria Maria Bergqvist
Söcken: Hamneda Berättarens yrke: Sömmerska
Uppteckningsår: 1954 Född år 1893 i Hamneda

FOLKLIVS-
ARKIVET
LUND

Emigration till Amerika. s. 1-3.

Landskap: Småland Upptecknare: Folke Svedenfors.....
Härad: Sunnerbo Berättare: Hilma Maria Karin Bergquist,
Socken: Hamneda Berättarens yrke: sömnerska.....
Uppteckningsår: 1954 Född år 1893 i Hamneda.....

År 1911 emigrerade jag till USA, det var till Chicago, och 1917 var jag tillbaka. Det är ett bra land när man har hälsan, men har man inte det, så är det odugligt, för där får alla klara sig själv och kan man inte det så är det ajöss med en. Men där är ingen skatt, åtminstone betalade jag ingen under de sex åren, men så är där heller ingen socialvård. Jag arbetade som hembiträde som så många andra här från socknen och jag hade kanske varit därinne än om jag inte blev sjuk och då var det bäst att packa sig hem och det fortare än kviäkt. Från början var jag i engelsktalande familj och på två år hade jag lärt så mycket engelska, så att jag klarade mig bra. Det var föfresten det vanliga att man lärde engelskan på två år om man bara inte hade för mycket med svenskar att göra. Det var det största fel som många gjorde detta att vara för mycket tillsammans med svenskar för då lärde de ju inte språket och många gånger var de sen utlämnade när arbetet tog slut hos dem som var svenskar själva.

Skriv endast på denna sida

Jag reste ut över Hälsingborg- Köpenhamn och så direkt till Amerika. Båten hette förresten Ockar II. Tillbaka reste jag förstas över Oslo.

Mina föräldrar var hemmansägare och de var i goda villkor. Sammanlagt var vi 4 syskon och alla reste till Amerika. När jag reste så var ju mina bröder redan därute, det var Carl Johan Waldemar f. 87, reste 1906, och Johan Magni Gottfrid, f. 90, som reste 1907. Adresserna har Ni väl fått hos Rakks på Ivla utrote, för de är kanveta gifta med flickor därifrån. Min syster Ellen Anna Elise f. 97 reste 1915. Hon är gift Carsson och boende Grosslake Rd , Antiock, Ill.

Min mor, som bodde i S. Ljunga Sommarsäte, hade 5 syskon, 4 systrar och en bror. Endast en moster lever 92 år gammal. Alla emigrerade på 1890-talet. En Morbror hette Carl Lind (han hette förstas Johansson, men tog sig namnet Lind, kanske med guvenören Lind från socknen som föredöme) och han blev läkare, praktiserande sådan. Han var 15 år när han reste. Då hade han förstas släktingar i Amerika innan han reste. Men jag har hört hans levnadsbana berättas många gånger. Han börja-

M:

M. 13414:3.

Landskap: Småland Berättare: Hilma Maria Karin Bergquist,
Härad: Sunnerbo Berättarens yrke: sömmerska
Socken: Hamneda Berättarens adress: ~~XXXX~~, Hamneda
Uppteckningsår: 1954 Född år 1893

Upptecknare: Folke Svedenfors

som ~~fx~~ vattenbärare. Kom sedan in som flaskkrensare på ett apotek och där hjälpte apotekaren honom med pengar till studierna, som han gjorde vid sidan av förvärvsarbetet i stor utsträckning. Så blev han praktiserande läkare i Minneapolis. En son till honom blev läkare han också och en dotter -han hade bara två barn- blev språklärlarinna och rektor, tror jag, på en flickskola. Hon har förresten varit här och hälsat på. Alla 4 mostrarna började som hembiträden och gifte sig alla 4 med farmare. De hette Tilda (Matilda), Maria, Vendla och Anna.

Med min syster brevväxlar jag 2 gånger om året. Systemen är förstås flitigare än jag, men det kanske beror på att hon har bättre om tid. Nåja, kanske är det den obotfärdiges förhinder. Gottfrid är snickare i Chicago, Carl Johan är också snickare, men han har också en farm. Första tiden arbetade båda på en farm. Min svåger Edvard Petterssons brev har jag kvar. Han var farmare och möllare.